

ACUERDO DE COLABORACIÓN

entre

LA UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA

y

LA UNIVERSIDAD ESTATAL DE OREGON

Este acuerdo de colaboración está diseñado para fomentar una relación de amistad a través de la cooperación mutua en la enseñanza y la investigación entre la Universidad de la República y la Universidad Estatal de Oregon. No se asumen obligaciones financieras en virtud del presente acuerdo.

La Universidad de la República y la Universidad Estatal de Oregon han llegado a un acuerdo sobre los siguientes ámbitos de cooperación, sujeto al consentimiento mutuo y la disponibilidad de fondos suficientes:

- a. Intercambio de profesores
- b. Actividades conjuntas de investigación
- c. Participación en seminarios y encuentros académicos
- d. Intercambio de materiales académicos y otra información
- e. Programas académicos especiales a corto plazo
- f. Intercambio de estudiantes para la investigación y el estudio

Los términos de dicha asistencia mutua y la financiación de cualquier programa y actividad específica serán discutidos mutuamente y acordados por escrito por ambas partes antes de la iniciación de un programa en particular.

Oportunamente cada institución designará, por escrito, a una persona para coordinar este programa y todos los esfuerzos que puedan derivarse de ella.

Ninguna enmienda, autorización o renuncia de los términos de este acuerdo de colaboración serán vinculados al mismo por cualquiera de las partes a menos que sea por escrito y firmado por todas las partes. Cualquiera de las enmiendas, el consentimiento o la renuncia solo será efectiva en el caso específico y para un propósito específico dado.

Este acuerdo de colaboración se iniciará en la fecha de la última firma y estará en vigor durante cinco años, momento en el cual se revisará para su posible extensión. Cualquiera de las partes podrá rescindir el presente acuerdo mediante notificación por escrito firmada por el funcionario competente de la institución que inicia la notificación. Sin embargo, dicha notificación deberá ser recibida por la otra parte por lo menos seis meses antes de la fecha efectiva de terminación.

Universidad de la República
Avenida 18 de Julio 1824
11200 Montevideo
Uruguay

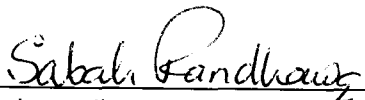
Oregon State University
College of Forestry
Peavy Hall 140
Corvallis, Oregon 97331
United States of America



Roberto Markarian
Rector

02 OCT. 2015

Fecha

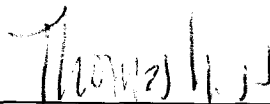


Sabah Randhawa
Provost and Executive Vice President

1.8.16

Fecha





Thomas Maness, Dean
College of Forestry

12/16/15

Fecha

5309



LETTER OF COLLABORATION

between

UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA

and

OREGON STATE UNIVERSITY

This Letter of Collaboration is designed to foster a friendly relationship through mutual cooperation in teaching and research between UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA and OREGON STATE UNIVERSITY. No financial obligations are assumed under this agreement.

UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA and OREGON STATE UNIVERSITY have reached agreement on the following areas of cooperation, subject to mutual consent and the availability of sufficient funding:

- a. Exchange of faculty
- b. Joint research activities
- c. Participation in seminars and academic meetings
- d. Exchange of academic materials and other information
- e. Special short-term academic programs
- f. Student exchange for research and study

The terms of such mutual assistance and funding for any specific program and activity shall be mutually discussed and agreed upon in writing by both parties prior to the initiation of a particular program.

Opportunely ach institution will designate, in writing, an individual to coordinate this program and all endeavors that may derive from it.

No amendment, consent, or waiver of terms of this Letter of Collaboration shall bind either party unless in writing and signed by all parties. Any such amendment, consent, or waiver shall be effective only in the specific instance and for the specified purpose given.

This Letter of Collaboration shall commence on the date of latest signature and be in effect for five years, at which time it shall be reviewed for possible extension. Either party may terminate this Letter by written notification signed by the appropriate official of the institution initiating the notice. However, such notification must be received by the other party at least six months prior to the effective date of termination.



UNIVERSIDAD
DE LA REPÚBLICA
URUGUAY

Universidad de la República
Avenida 18 de Julio 1824
11200 Montevideo
Uruguay



Oregon State University
College of Forestry
Peavy Hall 140
Corvallis, Oregon 97331
United States of America

02 OCT. 2015

Roberto Markarian
Rector

Date



Sabah Randhawa
Provost and Executive Vice President

1.8.16

Date

Thomas Maness, Dean
College of Forestry

12/16/15

Date